

# Прощання

Адам Міцкевич

До Д.Д.

Мене ти геть женеш? Чи серце я твоє  
Утратив? І не мав! Чи винна в тім чеснота?  
Ні! Пестиш другого!.. Хай не давав я злота,  
А мав тебе, проте, як інший, що дає.

І не даремно мав; у пам'яті встає  
Багато спогадів: яка була гризота, ,  
Як хвилювався я, як мучився я потай!  
Стражданням оплатив блаженство я своє!

А ти женеш мене. Жадобою новою  
Ти загорілася: дістати мадригал  
Ти прагнеш — і мене позбавила спокою.

Ні, Музи не купить! Римованих похвал  
Шукав я, ковзався парнаською тропою,  
Згадав ім'я твоє — і скаменів мій пал.

Переклад М. Рильського